

# RM Modules EMC

**RM EMC-moduulit**  
**Уплотнительные модули RM EMC**  
**RM-moduler för EMC**  
**Moduli RM versione EMC**



## **GB** Roxtec RM ES and RM PE Modules

The Roxtec RM ES and Roxtec RM PE modules are used with group RM frames for EMC installations. The modules contain a conductive foil which establishes a full 360 degree low transfer impedance contact with the cable screen. The Roxtec RM ES also contains a conductive rubber screen, which shields against electromagnetic fields.

- Shields against RFI and equalize potential differences
- For use with Group RM components and EMC accessories

## **Roxtec RM ES B and RM PE B Modules**

The Roxtec RM ES B and Roxtec RM PE B modules differ from standard ES and PE modules by having the conductive foil at the back of the module, and not in the middle. Typical applications are when only one side faces hazards.

- For use with Group RM frames and EMC accessories
- Conductive foil at the back for easy installation

## **FI** Roxtec RM ES- ja RM PE-moduulit

Roxtec RM ES- ja Roxtec RM PE -moduuleja käytetään RM-tuoteryhmän kehyksissä EMC-asennuksissa. Moduuleissa on johtava kalvo, joka muodostaa täyden 360 asteen alhaisen siirtoimpedimessin liitäntäpinnan kaapelipalmikon kanssa. Roxtec RM ES -versiossa on myös johtava kumisuojaus, joka muodostaa tehokkaan suojan sähkömagneettisia kenttiä vastaan.

- RFI-suojaus ja suojaus mahdollisia eroavaisuuksia vastaan
- Käytetään RM-tuoteryhmän komponenttien sekä EMC-lisävarusteiden kanssa

## **Roxtec RM ES B- ja RM PE B moduulit**

Roxtec RM ES B- ja Roxtec RM PE B -moduulit poikkeavat tavallisista ES- ja PE-moduuleista siinä, että johtava kalvo on kiinnitetty niissä taakse keskelle. Käytetään yleensä silloin, kun vain läpiviennin toinen puoli on riskialttiilla alueella.

- Käytetään RM-tuoteryhmän kehysten ja EMC-lisävarusteiden kanssa.
- Johtava kalvo takana helpottaa asennusta.

#### **RU** Уплотнительные модули RM ES и RM PE

используются с рамами группы RM для монтажа вводов с защитой от электромагнитных помех. Модули имеют токопроводящую фольгу, которая обеспечивает надежный электрический контакт с экраном кабеля по периметру. Модули RM ES, кроме фольги, имеют токопроводящую и экранирующую наклейку резины.

- Защита от электромагнитных помех и разности потенциалов
- Для использования с продукцией группы RM и компонентами для электромагнитной защиты

#### **Уплотнительные модули RM ES B и RM PE B**

отличаются размещением токопроводящей фольги с одной стороны, а не в средней части, как у RM ES и RM PE. Используются там, где воздействие помех возможно с одной стороны ввода.

- Для использования с продукцией группы RM и компонентами для электромагнитной защиты
- Токопроводящая фольга расположена с одной стороны для удобства монтажа.

#### **SE** Roxtec RM ES- och RM PE-moduler

Roxtec RM ES- och Roxtec RM PE-moduler används tillsammans med ramar ur grupp RM för EMC-installation. Modulerna har en ledande folie som ger 360-graders kontakt med kabelskärmen, vilket resulterar i låg impedans. Roxtec RM ES innehåller även en ledande gummiskärm, vilken skärmar mot elektromagnetiska fält.

- För användning med ramar ur Grupp RM och med EMC-tillbehör
- Avskärmar mot RFI och utjämnar potentialskillnader

#### **Roxtec RM ES B- och RM PE B-moduler**

Roxtec RM ES B- och Roxtec RM PE B-moduler skiljer sig från standardvarianten ES och PE, genom att ha den ledande folien baktill i modulen, och inte i mitten. Typiska applikationer är när endast ena sidan av genomföringen utsätts för risk.

- För användning med ramar ur Grupp RM och med EMC-tillbehör
- Ledande folie baktill i modulen för enkel installation

#### **IT** Moduli Roxtec RM ES e RM PE

I moduli RM ES e RM PE di Roxtec sono utilizzati con telai del gruppo RM per installazioni EMC (compabilità elettromagnetica). I moduli contengono una lamina conduttiva che stabilisce un contatto a bassa impedenza di trasferimento completo a 360 gradi con la schermatura del cavo. Il RM ES di Roxtec contiene anche una schermatura in gomma conduttiva, che protegge dai campi elettromagnetici.

- Scherma contro interferenze di radiofrequenze e differenze di potenziale
- Da utilizzare con componenti del gruppo RM e con accessori EMC

#### **Moduli Roxtec RM ES B e RM PE B**

I moduli RM ES B e RM PE B di Roxtec differiscono dai moduli ES e PE standard per la lamina conduttiva posta sulla parte posteriore e non al centro del modulo. Di solito si adottano quando è soggetto a rischi un solo lato.

- Da utilizzare con telai del gruppo RM e con accessori EMC
- Lamina conduttiva sulla parte posteriore per agevolare l'installazione

# Multidiameter™ modules ES

ES-moduulit | Модули ES Мультидиаметр | Multidiametermoduler ES | Moduli multidiametro ES

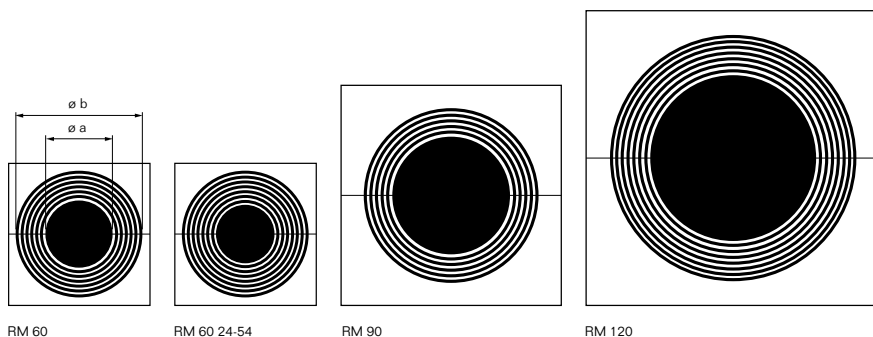
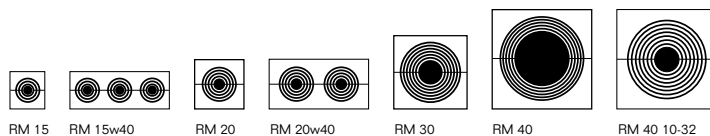
RM 40 ES  
ERM0100401181



Front view



Back view



FI	Moduuli	Kaapelien/putkien lukumäärä	Kaapeli/putkihalkaisijalle a-b (mm)   a-b (in)	Ulkomitat (mm) HxW (D=60 mm)	Paino kts sivu 178	Tuotenumero
RU	Модуль	Количество кабелей/труб	Диаметр кабелей/труб (мм)   (дюйм)	Внешние размеры HxW (D=60 mm)	Вес см.стр.178	Арт. №
SE	Modul	Antal kablar/rör	För kabel-/rördiameter a-b (mm)   a-b (tum)	Yttermått (mm) HxW (D=60 mm)	Vikt Se sida 178	Artikelnummer
IT	Modulo	Numero di cavi/tubo	Per diametro cavo/tubo a-b (mm)   a-b (in)	Dimensioni esterne HxW (D=60 mm)	Peso Ved. Pag. 178	Art. Nr.
GB	Module	Number of cables/pipes	For cable/pipe diameter a-b (mm)   a-b (in)	External dim. (mm) HxW (D=60 mm)	Weight se page 178	Art. No.

with core / kiinteällä ytimellä / с сердечником / med kärna / con nucleo

RM 15 ES	1	0+ 3.0-11.0	0+ 0.118-0.433	15x15		ERM0100151181
RM 15w40 ES <sup>*)</sup>	3	0+ 3.5-10.5	0+ 0.138-0.413	15x40		ERM0115401181
RM 20 ES	1	0+ 4.0-14.5	0+ 0.157-0.571	20x20		ERM0100201181
RM 20w40 ES <sup>*)</sup>	2	0+ 3.5-16.5	0+ 0.138-0.650	20x40		ERM0120401181
RM 30 ES	1	0+ 10.0-25.0	0+ 0.394-0.984	30x30		ERM0100301181
RM 40 ES	1	0+ 21.5-34.5	0+ 0.846-1.358	40x40		ERM0100401181
RM 40 10-32 ES	1	0+ 9.5-32.5	0+ 0.374-1.280	40x40		ERM0140101181
RM 60 ES	1	0+ 28.0-54.0	0+ 1.102-2.126	60x60		ERM0100601181
RM 60 24-54 ES	1	0+ 24.0-54.0	0+ 0.945-2.126	60x60		ERM0160201181
RM 90 ES	1	0+ 48.0-71.0	0+ 1.890-2.795	90x90		ERM0100901181
RM 120 ES	1	0+ 67.5-99.0	0+ 2.657-3.898	120x120		ERM0101201181

without core / ilman kiinteää ydintä / без сердечника / utan kärna / senza nucleo

RM 60 ES woc	1	28.0-54.0	1.102-2.126	60x60		ERM0000601181
RM 90 ES woc	1	48.0-71.0	1.890-2.795	90x90		ERM0000901181
RM 120 ES woc	1	67.5-99.0	2.657-3.898	120x120		ERM0001201181

<sup>\*)</sup> See page 180 / Kts sivu 180 / См. стр. 180 / Se sida 180 / ved. Pag. 180